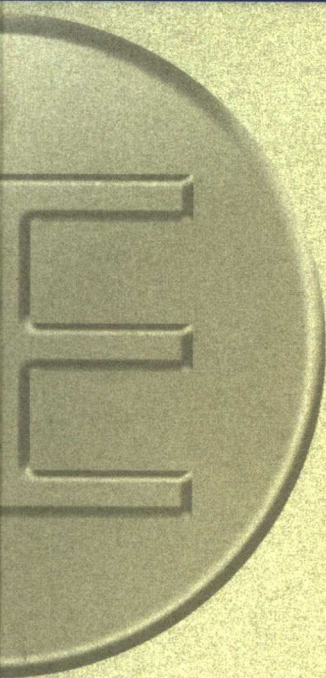


● 全国高等教育自学考试同步辅导丛书（英语专业）

高级英语（上册） 辅导用书

李兵 / 主编



对外经济贸易大学出版社

高级英语(上册)

辅导用书

主 编 李 兵
副主编 李 健 刘 玮
易素芳

对外经济贸易大学出版社

(京)新登字 182 号

图书在版编目(CIP)数据

高级英语(上册)辅导用书/李兵主编. —北京:对外经济贸易大学出版社, 2005

ISBN 7-81078-491-9

I. 高... II. 李... III. ①英语-高等教育-自学考试-自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 055541 号

© 2005 年 对外经济贸易大学出版社出版发行

版权所有 翻印必究

高级英语 (上册) 辅导用书

李 兵 主编

责任编辑 胡小平

对外经济贸易大学出版社

北京市朝阳区惠新东街 12 号 邮政编码: 100029

网址: <http://www.uibep.com>

北京山华苑印刷有限责任公司印装 新华书店北京发行所发行

成品尺寸: 140mm×203mm 8 印张 207 千字

2005 年 8 月北京第 1 版 2005 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 7-81078-491-9

印数: 0 001 —5 000 册 定价: 14.00 元

目 录

第一部分 自学应试指导

一、《高级英语》自学试卷的命题思路	(1)
二、题型特点及应试方法	(3)
三、自学方法指导	(9)

第二部分 重点内容辅导和模拟题库

Lesson One Rock Superstars: What Do They Tell Us About Ourselves and Our Society?	(11)
Lesson Two Four Choices for Young People	(24)
Lesson Three The Use of Force	(42)
Lesson Four Die as You Choose	(57)
Lesson Five I'd Rather Be Black than Female	(71)
Lesson Six A Good Chance	(87)
Lesson Seven Miss Brill	(99)
Lesson Eight A Lesson in Living	(112)
Lesson Nine The Trouble with Television	(124)
Lesson Ten The Tenth Man	(137)
Lesson Eleven On Getting Off to Sleep	(157)
Lesson Twelve Why I Write	(170)
Lesson Thirteen Work	(187)

Lesson Fourteen	I Would Like to Tell You	
	Something	(202)
Lesson Fifteen	The Beauty Industry	(216)
Lesson Sixteen	A Job Interview	(229)

第一部分 自学应试指导

《高级英语》是高等教育自学考试英语专业高级阶段的必修课。设置本课程的目的是使英语专业学生在完成初级阶段的学习后,在已经掌握语音、语调、词汇、语法知识以及听、说、读、写、译基本技能的基础上提高三种能力:

(1) 阅读理解能力,即正确理解课文的内容和主题,领会要点,分析结构、语言技巧及修辞特点。

(2) 词汇运用能力。熟识并能运用所学的词汇,不仅知道词义,还应能够区分同义词、近义词。

(3) 语言表达能力。由于自学的特点,这里主要指书面表达能力,即用英语解释,用汉语翻译课文的难句,用英语完成作业,回答问题,并能对课文进行简单的分析评论。

《高级英语》考试的目的就是考查考生的以上三种能力,因此这一阶段学习的重点是提高理解、运用语言的能力,注意对整段、整个观点,乃至整篇文章的正确理解及语言的正确使用。考生应扎扎实实地读懂上、下册中的 32 篇课文,学懂学透教材,认真完成课后的作业,在此基础上仔细研究考试大纲,切忌乱猜题,押重点。

一、《高级英语》自学试卷的命题思路

《高级英语》自学考试大纲明确规定:“本课程考试命题的广度和难度根据大纲所规定的知识范围和能力要求而确定。”命题教师在

命题过程中是依据考试大纲的原则来把握考题的范围、标准和难易程度的,因此考生应在全面掌握教材内容的基础上,仔细研究大纲。

考试大纲对词汇、阅读、写作、翻译各项技能都有具体要求,平时应针对这些要求多做练习,熟能生巧。

根据考纲的命题原则,试卷内容的60%考核课程,内容出自教材,40%考核水平,内容选自教材以外。

《高级英语》考试主要检测考生的语言理解能力和应用能力,这同样是自学考试命题者的主要思路,主要体现在以下各方面:

1. 词汇的掌握和运用是语言能力的基础也是考核的重要部分,不能熟练地掌握和运用相应的词汇,其他能力就无从谈起。不仅考核教材词汇表的词汇,一些课文中的重点词、重点词的同义词、近义词、词组、短语也在考核范围之内。

2. 考查写作能力的内容也占了较大比重,因为写作能力是语言运用能力的综合体现。在回答问题和论述题两项中,考生必须用英语答题和论述,展示自己的写作能力。

3. 翻译是检验考生理解能力和运用能力的有效手段。通过英译汉的题型可检查考生对课文、词汇的理解是否准确。汉译英题型对恰当的使用词汇、句型、语气等要求较高。

4. 阅读能力的考查是必不可少的,阅读能力的高低是语言能力的直接体现。阅读题型即考查理解力又考查词汇量。因此考生平时就应在学透教材的基础上广泛阅读课外书,提高阅读理解的准确度,扩大词汇量。

由此可见,命题是围绕测试考生的语言能力而设计,范围又有很大部分出自教材,那么,把课文篇篇学好,难句倒背如流,词汇运用自如,翻译答题充分准备,就是非常重要的了。这样既熟悉了课文、语言点和单词,又提高了回答问题、英汉对译的能力,看似费工费力,但可打下坚实的基础。只为考试而学,学习效果常常并不如意。重视学习的过程,提高学习的兴趣,语言能力会自然跟进。当然,仅靠学

习课文对于语言的全面掌握还不够,课内的词汇要靠课外读物来融会贯通,熟能生巧;百科类、人文历史科学知识要在课外阅读中积累。从单纯学习教材逐步扩展到涉猎各方面的英语素材,对提高英语的应用能力也是必不可少的。

二、题型特点及应试方法

《高级英语》全国高等教育自学考试试卷有以下七类题型,各种题型的卷面比例如下(每年略有变动):

- A. 课内部分:①段落填空 12 分,每题 0.5 分;
②课文句子填空 15 分,每题 1 分;
③选择题(二选一或四选一)15 分,每题 1 分;
④汉译英 18 分,每句 2 分,段落 8 分;
- B. 课外部分:①选择题 10 分,每题 1 分;
②选择题(确定词义)10 分,每题 2 分;
③英译汉 10 分,每题 2 分;
④论述题 10 分。

A. 课内部分:

(一) 段落填空

段落填空在试题中占 12%,有 24 个空,每题 0.5 分。这种题型是一种考记忆和综合能力的题型,检测考生对课文内容的掌握程度。

按大纲要求是从教材中选数段课文删去一些词或词组制作而成。选项中各种词性都有,包括名词、动词、形容词、副词、介词和短语。选项的数目与填空的数目相同,选项的词汇难度不大,如 fool, choice, put on 等。考生需从试卷提供的词或词组中选择与课文一样的唯一的答案。策略是除了凭记忆外,可利用上下文推测,还可使用排除法,即把最不可能的选项排除,留下正确的答案。这种题型还要求有关词性变形,即要在选中词后根据其在句子中的作用将其改

为恰当的形式。

例 1:(选自《高级英语》(下)Unit 16)

away, gather, fist, along, fall, feel, drown, cry, under, on

He climbed back to the diving rock and sat down, 1 the hot roughness of it 2 his thighs. The boys were 3 up their bits of clothing off 4 the shore to another promontory. They were leaving to get 5 from him. He cried openly, 6 in his eyes. There was no one to see him, and he 7 himself out.

(答案: feeling, under, gathering, along, away, fists, cried)

做例 1 时,如不能记住课文的原词,可以先根据句子结构推测出所需的词性。如 2、4、应为介词,1、3、7、应为动词形式,根据上下文进一步从中找出词义合适的词。如果是填动词、名词,写时还要注意单复数或时态、语态的变化。如 1 应填 feeling,而不是 felt; 3 应是 gathering 构成过去进行时; 7 应填过去时 cried; 6 则应填名词的复数形式 fists。

(二) 句子填空题

填空题在试卷中占 15%,有 15 题,每题 1 分。句子都出自课文。每句一个空格,要求从所提供的单词或词组中选择正确的答案填空。选项数目大于填空的数目,加大了难度。这种题型与完型填空在历年试卷中交替轮流出现。

与段落填空题不同之处在于选项的选择,主要考察课文中的重点词汇和词组。分析填空题主要考察学生对语法和词汇的运用能力。单词、词组选自课文中要求重点练习的词汇或短语。

例 2:(选自历年考题)

arrogance survive credible run out of tangible pertinent

1) Lee is a capable manager, but her _____ makes it almost impossible for other staffs to cooperate. (答案 arrogance)

- 2) Unfortunately, our lorry _____ fuel, just five kilometers short of London. (答案 ran out of)
- 3) From the start of that campaign, I faced _____ hostility because of my sex. (答案 tangible)

做填空题时,首先要理解句子的语境。句子虽短,无法像做完型题一样根据整段文章来推测,但每句都有一个环境,使你只能选某一特定的词或词组。理解准确了,就可应用与做段落填空相同的策略,排除词性、词义、搭配不当的选项。

(三)单项选择题

单项选择题在试卷中占15%,有15题,每题1分。有两种形式交替出现:四选一或二选一。此类题型考核对同形词、同义词的准确理解。学生可根据上下文确定所需的词义,选择正确答案。

主要特点是考试大纲并未规定命题的范围,因此仅熟记教材的词汇表就不能达到完全令人满意的结果。选项中不仅词汇量较大,还有同形词、同义词、近义词的辨析,需要较强的词汇掌握运用能力。

例3:(选自历年考题)

- 1) The students waited in (☐respectable, ☐respectful) silence for the Nobel Prize winner to deliver his speech. (☒respectful)
- 2) Although the motorist was unhurt, his motorbike was (A. crashed, B. crushed) between the bus and the tree. (答案 B)
- 3) The poor emperor was forced by the usurper to (A. abandon, B. abdicate). (答案 B)
- 4) Our house is the most _____ one in the street; it's painted red.
A. important B. prompt C. imposing D. prominent
(答案 D)

做这类题时,除了掌握词意以外,特别要注意同义词之间的细微差别。题1) respectable 和 respectful 都是从动词 respect 派生而来,都是形容词,词义却大相径庭。respectable 意为“体面的,值得尊敬的”;respectful 意为“恭敬的,必恭必敬的”。该句意为“学生必恭必敬地静静等待诺贝尔奖获得者演讲。”题2)根据题意,应选 crushed “挤坏,压坏”,而不是 crash “坠毁,撞击”。题3)根据题意,皇帝 abdicate 称为“退位”,而不是 abandon “放弃”。题4)只有选项 D 符合题意。prominent 意为“突出的,显著的”。

英语中的同形词、同义词要分别记忆。可以用牢记例句的方法加深印象,区别不同。

(四)汉译英

汉译英在卷面中所占比例为 18%,分值较高,每题 2 分,段落 8 分。汉译英考查综合运用所学语言的能力。与英译汉相比,汉译英要求考生不但能正确运用所需的词汇词组,还要运用恰当的句型结构、时态语态等语法知识,才能译出地道的英语句子。命题者为每一句都设计了考点,如使用特定的单词、词组、句型结构等。

例 4:

1) 媒体的大肆宣传使这些年轻的艺术家自鸣得意。

(参考答案: These young artists became complacent by the praises lavished by the media.)

2) 我得买一本新词典了,因为这本旧的已不适合我用了。

(参考答案: I have to buy a new dictionary, because the old one no longer serves my turn.)

3) 从长远来看,我们所做的大部分的申奥工作是有意义的。

(参考答案: Most of the work we do in bidding for the Olympic Games, in the long run, is meaningful.)

因为此类题型属于课文内容范畴,所以许多词汇、词组、短语都出自课文。如句 1) 中的重点词是 complacent, lavish; 句 2)、句 3)

中的 serve one's turn; in the long run 均出自课文。因此,学课文时注意词组和特殊句型的替换练习,做好课后重点词、词组的练习及翻译也大有裨益。表达出原文句意,即使没有使用目标词或词组,也能得到较好的分数。

B. 课外部分:

这一部分为英语水平考试。特点是阅读材料选自教材以外的内容,考生无法事先预习和熟记。因此考生只有在学好教材的基础上,扩大阅读量,加强语感,积累词汇,通过大量实践提高阅读速度和理解的准确性,才能做好这部分试题。由于这部分四种题型中的两种(单项选择题,选择题)都与考核课内课程的题型相似,注意事项、特点、策略也大同小异,这里不再赘述。以下谈谈英译汉和英语论述题两种题型的特点和应试策略。

(五)英译汉

英译汉在试题中占 10%,有 5 题,每题 2 分。此题型考察对试卷中阅读材料的理解,以及用汉语书面表达的能力。特点是用中文答题,在表达上比做其它题型相对自如。所以理解正确是关键,词汇量积累不可少,平时多做翻译练习是基础。考生可以在学习课文的过程中将难句收集起来做翻译练习;读其他英文材料时,也可随时用口译的形式练习;有计划地扩大词汇量,有备而来。

例 5:(选自历年考题)

- 1) Federal student aid policies do not cause college price inflation, but there is little doubt that they help make it possible.

(参考答案:(美国)联邦助学贷款政策并不引起大学学费涨价,但毫无疑问这些政策有助于涨价。)

- 2) Under the Administration's fiscal 1988 budget proposal, all students presently receiving aid would continue to be eligible for the same dollar amount of aid.

(参考答案:依照里根政府的 1988 年财政预算案,所有目前接受贷款的学生都将有资格继续申请同等美元金额的贷款。)

翻译句子时,有时需借助上下文的语境来准确理解。如句 1) 中的 Federal student aid policies 应译为“(美国)联邦助学贷款政策”,句 2) 中的 the Administration's 应译为“里根政府的”;有些代词需要明确全文指代才符合汉语习惯,如句 1) 中的 they 应译为“贷款政策”,“it”应译为“涨价”而不是“它”。

做翻译时,要理解准确,不要漏译。需要注意无论是逐字翻译还是意译,都应尽量做到语言流畅,用词恰当,把自己对句子的理解明白无误的传递给阅卷者。

(六) 论述题

论述题在《高级英语》试卷中只有一题,10 分,单题分值最高。此题型根据阅读的短文提出问题,要求考生用英语写出 80—100 字的论述。此题考核考生的综合能力、即理解能力、逻辑推理能力和英语的应用能力。要求考生在阅读理解短文的基础上,用英语论述有关短文内容的问题。论述内容主要针对短文大意、背景、情节、人物特点等,有时还留有发表个人看法的余地。

例六:(选自历年考题)

- 1) Do you agree with the author that the American colleges are greedy and unaccountable? Why or why not?

(参考答案:Yes, I do. I think American universities are indeed greedy and irresponsible.

Calling them greedy is because they raised tuition every year at a rate that exceeded inflation. As a result, many talented students might not afford the expenditure of the higher education. And their reason for the tuition hike is not adequate. New knowledge is not necessarily more expensive if they are clear about students' target situation and plan the courses carefully.

They are unaccountable because they paid much attention to teachers and courses, but not students. They did not care whether or not their students mastered enough knowledge or were competent in the job market.)

做论述题要注意四点:

一是要答所问。尽可能准确理解问题,注意疑问词部分。搜索利用短文中相关内容,在做论述内容大意的题目时尤其重要。

二是观点要明确,有条理。根据问题,表明作者观点或个人观点。赞成或反对,论点应清楚,论据恰当。

三是排列有序,要点 1、2、3、排列适当,注意分段写好主题句。切忌一大片,让阅卷人无法查找考点。

四是英语用词尽量简洁准确。有一句写一句,有一个理由写一个理由,不要凑字,重复一句话或一个解释。切记不要把短文中的原句一字不改地搬来借用。

论述既要说明问题又要用词简练,不要凑数,阅卷者不会因字多而多给分。考生应尽量避免英文拼写和语法错误。

三、自学方法指导

《高级英语》考试的特点是既有课内的内容又有课外的内容。因此对于水平较低的学习者来说,首先就要最大限度地学好课文内容,在此基础上再扩展课外阅读。

最有效的方法是:

1) 踏踏实实地学好教材,熟知各篇文章的内容、观点、背景、重点词汇词组。教学面授会有帮助,自学可利用自制录音,朗读,自问自答来加强记忆。

2) 为有助记忆应做笔记,并做到能自如地完成每章后的练习。

3) 全面掌握教材内容,以识别和记忆为主,难句不仅要识忆,要

背诵,而且要能译、能写出来。特别是考核重点词汇、词组更要达到运用自如的程度。

4)熟悉考试题型,多做有时间限制的练习。

5)课外的英语阅读要持之以恒。

另外,由于《高级英语》考试是英文试卷,考试内容的40%又是水平考试,因此考生还可通过其他两方面的努力来提高成绩。一是通过学习其他的英语课程提高英语综合水平。例如,英语听说能力的提高有助于理解、记忆文字内容,写作有助于用英语总结论述要点。从这个角度来说,学好其他英语课程对《高级英语》考试有很大帮助。另一方面是扩大知识面。可多阅读中、英文的各英语国家的背景材料、相关资料,了解西方文化,加深对课文语篇的理解。

为了给考生提供更多练习、自我评估的机会,本书在每个单元重点注释后,安排了相当于一份试卷 Part A 的题量,等于做一次有关课程内容的试卷;并在上册的第五、十、十六课、下册第六、十一、十六课的练习部分编写了包括 Part B 的完整测验试卷。在全书最后还编写有两套模拟试卷。

第二部分 重点内容辅导和 模拟题库

Lesson One

Rock Superstars: What Do They Tell Us About Ourselves and Our Society?

I. 重点内容辅导

1. Rock is the music of teenage rebellion. — The lovers of rock music are mostly the rebellious teenagers.
2. By a man's heroes ye shall know him. — You can judge a person according to the kind of heroes he admires.
ye 口语, 即 you
3. mid-June — the middle of June
e. g. midnight 午夜, midsummer 仲夏, mid-Autumn festival 中秋节, mid-term 期中, midway 中途, midstream 中流.
4. packed — crowded
e. g. The eleven of them are packed like sardines in the lift.
5. swelter — be uncomfortably warm(酷热)
e. g. It's a sweltering hot day. Let's go swimming.

6. They surge to follow him, eager to be touched by a few baptismal drops. — The listeners rushed forward to follow the singer in order to get a few drops of water from their heroes.

surge *v.* move forward like powerful waves 汹涌

e. g. The floods surged over the village.

The angry crowd surged toward the town hall.

7. sick(嗜好或性情)残酷的,病态的。

e. g. The movie star you worship actually has a sick mind.

The sick thoughts in his book have killed many lives.

8. Outside, in the pouring rain, fan Chris Singer... “I ought to be crawling on my knees.” — It was raining heavily, but the fan thought nothing of the rain. Instead, he thought he should act as sincerely as a religious believer who goes to the sacred place to worship his God.

crawl on one's knees 跪下爬行

9. Are you with them or against them? — Do you agree or disagree with them?

with *prep.* 同意,与某人意见一致

e. g. He who is not with me is against me.

The shoes you wear go well with your dress.

10. Do you share Chris Singer's almost religious reverence for Bob Dylan? — Chris Singer's respect for Bob Dylan is as earnest as a believer's worship for God. Do you have the same worship for Bob Dylan as Chris Singer?

share *v.* have in common, or have a part

e. g. A true friend should share (in) your troubles as well as your joys.

reverence *n.* deep respect